

Dorfblättli

Gemeinde
Schwaderloch



2/2026

Erscheint 3x jährlich

Seite 6 |

Treffen mit Albbruck

Seite 16 |

Spa-Pi-Wei-Ba

*Schwaderloch
lebendig &
vielseitig*

Vorwort

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Schwaderloch

Während die Ferien zu Ende gehen und das neue Schuljahr startet, kehrt im Dorf wieder Leben ein. In dieser Ausgabe blicken wir auf unsere Veranstaltungen der Vereine und der Schule zurück. Wir freuen uns schon auf die kommenden Veranstaltungen und wünschen viel Spass beim Lesen und einen sonnigen Spätsommer!

*Gemeindeverwaltung
Schwaderloch*

**Schwaderloch
lebendig &
vielseitig**

Gemeindekanzlei:

Tel. 056 247 10 00
gemeinde@schwaderloch.ch
www.schwaderloch.ch

Schalteröffnungszeiten:

Dienstag: 08.00–12.00 Uhr
13.30–18.00 Uhr
Donnerstag: 08.00–12.00 Uhr
13.30–17.00 Uhr



*Folge unserem
WhatsApp-
Kanal und ver-
passe keine
News mehr.*

Inhaltsverzeichnis

Gemeinde

- 3 | Älterwerden im Fricktal
- 3 | Neue Nestschaukel
- 4 | Start neuer Bereich «Betriebe»
- 4 | Mitarbeiter/in Betriebe im Nebenamt (60+)
- 5 | Defibrillator beim Gemeindehaus
- 5 | Wichtiger Hinweis zur Ablesung des Wasserzählers
- 5 | Kreditkartenzahlung am Gemeindeschalter
- 5 | Oberstufenstandort ab Schuljahr 2027/2028
- 6 | Treffen mit Albbruck
- 7 | Einführung neuer Littering-Bussen des Bundes
- 7 | Gemeindeverantwortlicher der Gem. Schwaderloch

Vereine

- 8 | Viele glückliche Gewinner/innen in Schwaderloch
- 8 | Bericht der 35. Generalversammlung
- 9 | Heisser Einsatz im Bergmätteli
- 10 | Generalversammlung mit kulinarischem Highlight
- 12 | Blue Lions erkämpfen den 3. Platz beim Energie Cup
- 13 | Raclette Essen 2026
- 14 | Aargauer Laienkultur-Woche 2026
- 14 | Theateraufführung im Oktober 2026
- 15 | Jugendfeuerwehr: Die Feuerwehr von morgen
- 16 | Spa-Pi-Wei-Ba-Fäscht
- 18 | Erfolgreiches Fischessen
- 18 | Pontoniere gewinnen Vereinswertung
- 20 | Pontoniere auf der Vereinsreise nach Konstanz

Schule

- 21 | Homepage Schule
- 21 | Ausflug auf den Bauernhof
- 22 | Neue Mitarbeitende an unserer Schule
- 22 | Schulreise an den Klingnauer Stausee
- 23 | Zensurfeier der Schule Schwaderloch 2026

24 | Veranstaltungen



Gemeinde

Älterwerden im Fricktal

Die meisten Menschen wünschen sich, auch im höheren Alter möglichst lange zu Hause leben zu können. Doch welche Unterstützung gibt es, wenn der Alltag anspruchsvoller wird? Genau hier setzt die Drehscheibe «Älterwerden im Fricktal» an. Sie bündelt professionelle und freiwillige Angebote aus der Region – von Unterstützung im Haushalt über Mahlzeitendienste bis hin zu Freizeit- und Begegnungsangeboten. Mit dem digitalen Angebotsfinder gelangen ältere Menschen und Angehörige mit wenigen Klicks zu passenden, wohnortnahen Dienstleistungen. Wer nicht digital unterwegs ist, kann sich telefonisch beraten lassen. Die Nutzung der Drehscheibe ist kostenlos.

www.aelterwerden-fricktal.ch
Telefon 062 865 22 66

Im August und September 2026 ist das Projektteam «Betreut in der Gemeinde – Älterwerden im Fricktal» mit einer Roadshow in der Region



Älterwerden im Fricktal

Haben Sie Fragen rund um das Thema Älterwerden?
Kommen Sie gerne vorbei, wir sind für Sie da.



Datum	Gemeinde	Ort	Uhrzeit
Mo, 17. Aug 26	Laufenburg	Platz seitlich Bäckerei Maier	09.00-11.00
Mo, 17. Aug 26	Sisseln	Gemeinschaftsraum Werkhof	14.00-16.00
Do, 20. Aug 26	Oberhof/Wölflinswil	Kafi Schwatz	09.30-11.30
Do, 27. Aug 26	Herznach-Ueken	Cafe Dorfträff	09.00-11.00
Di, 15. Sep 26	Frick	Platz vor Gemeindehaus	09.00-11.00
Di, 15. Sep 26	Gipf-Oberfrick	Platz vor Gemeindehaus	14.00-16.00
Do, 17. Sep 26	Oeschgen	Pfarrei-Saal	09.00-11.00
Do, 17. Sep 26	Schwaderloch	Vereinszimmer Gemeindehaus	14.00-16.00
Mo, 21. Sep 26	Densbüren	Restaurant Jura in Asp	09.00-11.00
Mo, 21. Sep 26	Eiken	Pfarrei-Zentrum	14.00-16.00

In Schwaderloch findet die Roadshow am Donnerstag, 17. September 2026, 14 bis 16 Uhr im Vereinszimmer des Gemeindehauses statt.

unterwegs. Hier haben ältere Menschen, Angehörige und weitere Inte-

ressierte die Möglichkeit, direkt ins Gespräch zu kommen.

Gemeinde

Neue Nestschaukel

Auf dem Spielplatz der Schule wurde eine neue Nestschaukel-Kombination installiert und sorgt nun für grosse Freude bei den Kindern. Mit der modernen und sicheren Anlage wird das Spielangebot deutlich aufgewertet. Ein herzlicher Dank gilt dem KKL, das mit seinem Fond die Anschaffung grosszügig unterstützt und damit dieses Projekt ermöglicht hat.



Gemeinde

Start neuer Bereich «Betriebe»

Bisher hatte die Gemeinde viele Unterhaltsarbeiten auf dem Gemeindegebiet, insbesondere klassische Bauamtsarbeiten, an Dritte vergeben. Mit der Einführung des Bereichs «Betriebe» per 1. August 2026 ändert sich dies. Der Bereich Betriebe ist künftig insbesondere für den Unterhalt der gemeindeeigenen Liegenschaften, die Ausführung technischer Arbeiten sowie für Bauamtsaufgaben innerhalb der Einwohnergemeinde zuständig.

Der Gemeinderat hat die bisherige Hauswartin Michèle Müller per 1. August 2026 zur Leiterin Betriebe gewählt. Raumpflegerin Sascha Läuchli hat ihr Arbeitspensum erhöht und unterstützt Michèle Müller künftig vermehrt bei der Innenreinigung der Gemeindeliegenschaften, sodass diese sich verstärkt ihren neuen Aufgaben widmen kann.

Mit der Schaffung des Bereichs Betriebe stärkt die Gemeinde die Erledigung ihrer Unterhalts- und Bauamtsaufgaben aus eigener Hand. Der Gemeinderat freut sich, mit Michèle Müller eine engagierte und mit den gemeindeeigenen Liegenschaften bestens vertraute Mitarbeiterin für diese verantwortungsvolle Aufgabe gewonnen zu haben.

Wir wünschen Michèle Müller in ihrer neuen Funktion viel Freude, Erfolg und Erfüllung. Gleichzeitig danken wir Sascha Läuchli herzlich für ihre Bereitschaft, ihr Pensum zu erhöhen und damit einen wichtigen Beitrag zur neuen Organisation zu leisten. Beiden wünschen wir viel Freude bei ihren Aufgaben und bedanken uns für ihren Einsatz zugunsten unserer Gemeinde.

Gemeinde

Mitarbeiter/in Betriebe im Nebenamt (60+)

Im Spätsommer 2026 nimmt in der Gemeinde Schwaderloch der Bereich «Betriebe» seine Tätigkeit auf. Der neue Bereich ist im Wesentlichen für den Unterhalt der gemeindeeigenen Liegenschaften, die Ausführung von technischen Aufträgen sowie für kleinere oder mittelgrosse Bauamtsarbeiten innerhalb der Gemeinde zuständig. Die Gemeinde Schwaderloch lebt vom Engagement ihrer Einwohnerinnen und Einwohner. Deshalb suchen wir motivierte Personen ab 60 Jahren – vorzugsweise Pensionierte aus Schwaderloch –, die ihre Berufs- und Lebenserfahrung weiterhin gelegentlich und nach Absprache im Bereich «Betriebe» zum Wohl unserer Gemeinde einbringen möchten.

Deine Aufgaben

- gelegentliche Unterstützung bei Reinigungs- oder Unterhaltsarbeiten
- Mithilfe bei der Ausführung von kleineren technischen Aufträgen nach Bedarf
- saisonale Arbeiten, beispielsweise bei der Laubentsorgung, Bewässerung, Schneeräumung, Rückschnitte
- weitere Aufgaben entsprechend deinen Fähigkeiten oder Interessen

Das bringst du mit

- Freude an praktischen Arbeiten im Freien
- gute körperliche Verfassung
- Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein
- handwerkliches Geschick und selbständige Arbeitsweise

Wir bieten dir

- flexible Arbeitseinsätze nach Absprache
- Einsätze im Stundenlohn in nebenamtlicher Funktion
- eine abwechslungsreiche und sinnstiftende Tätigkeit für die Gemeinde
- die Möglichkeit, dein Wissen und deine Erfahrung weiterhin aktiv einzubringen

Möchtest du als Mitarbeiter/in Betriebe im Nebenamt mitwirken und einen sichtbaren Beitrag zu einem gepflegten Ortsbild leisten? Dann freuen wir uns auf deinen Lebenslauf. Für Auskünfte steht dir Gemeindepräsident Alex Meyer, Tel. 079 678 86 45, gerne zur Verfügung.

Gemeinderat Schwaderloch



Gemeinde

Defibrillator beim Gemeindehaus

Beim Gemeindehaus wurde neu ein Defibrillator installiert – eine erfreuliche Ergänzung für die Sicherheit in der Gemeinde. Auch dieser Defibrillator konnte dank Zustupf des KKL finanziert werden.

Damit stehen in Schwaderloch nun insgesamt drei Standorte zur Verfügung: bei den Pontonieren, beim Schulhaus und neu beim Gemeindehaus. Mit diesem erweiterten Angebot ist Schwaderloch für Notfälle gut gerüstet und kann im Ernstfall rasch Hilfe leisten.

Gemeinde

Oberstufenstandort ab Schuljahr 2027/2028

An der Gemeindeversammlung vom 18. Juni 2025 wurde dem Austritt aus dem Gemeindeverband «Oberstufe Kirchspiel» (OSKI) auf Ende des Schuljahres 2026/2027 zugestimmt. Zu diesem Zeitpunkt waren die Übergangsbestimmungen noch nicht geregelt. Gerne informieren wir Sie an dieser Stelle, dass inzwischen ein Vertrag, der die Übergangsbestimmungen regelt, unterzeichnet wurde. Schülerinnen und Schüler, die zum Zeitpunkt des Austritts bereits die OSKI besuchen, kön-

nen ihre Schulzeit dort regulär abschliessen. Über den Anschlussvertrag mit der Kreisschule Region Laufenburg (KSRL), für die Beschulung ab dem Schuljahr 2027/28, wird die Gemeindeversammlung vom 27. November 2026 befinden.

Gerne machen wir die betroffenen Eltern auf den Übertrittselternabend aufmerksam. Dieser findet am 19. Oktober 2026, 19 Uhr, in der Kreisschule Laufenburg statt.

Gemeinde

Wichtiger Hinweis

zur Ablesung des Wasserzählers bei Eigentumsübertrag

Eine Online- bzw. externe Fernauslesung des Funkzählers ist nicht zu jedem beliebigen Zeitpunkt möglich. Daher muss der Funkzähler bei einem Liegenschaftsverkauf von Hand abgelesen werden. Dieser Zählerstand ist der Finanzverwaltung (finanzverwaltung@schwaderloch.ch) umgehend für die stichtagsgenaue Abrechnung der Gebühren mitzuteilen.

Gemeinde

Kreditkartenzahlung am Gemeindeschalter

Ab sofort bietet die Gemeinde einen erweiterten Service an: Am Schalter der Gemeindekanzlei kann neu auch mit allen gängigen Kreditkarten bezahlt werden. Die Möglichkeit mit TWINT zu bezahlen, bleibt ebenfalls bestehen.



Gemeinde

Treffen mit Albbruck

Die Gemeinden Albbruck und Schwaderloch trafen sich zu einem freundschaftlichen Austausch. Dabei kamen die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte beider Orte zusammen, um den Kontakt über die Grenze hinweg zu pflegen. In Schwaderloch fand zunächst ein interessanter Dorfrundgang statt, bei dem verschiedene Projekte und Besonderheiten vorgestellt wurden. Anschliessend genoss man bei einem Apéro die entspannte Atmosphäre und gute Gespräche. Danach begann der Steinwurf-Wettbewerb.

Wegen Regen und aufziehendem Gewitter musste der Anlass jedoch kurzzeitig unterbrochen werden, und alle halfen tatkräftig mit, die Tische ins Trockene zu zügeln. Nach dieser spontanen Aktion stärkten sich die Teilnehmenden bei einem feinen Fondue und führten angeregte Gespräche. Später konnte das Steinwerfen nochmals aufgenommen werden. Schwaderloch gewann den Wettbewerb knapp gegen Albbruck, sodass der Pokal in Schwaderloch bleibt. Mit Dessert und Kaffee fand der gelungene Anlass seinen Ausklang und alle freuen sich bereits auf das nächste Treffen in einem Jahr in Albbruck.



Polizei

Einführung neuer Littering-Bussen des Bundes

Der Bundesrat hat die entsprechenden Verordnungen umfassend überarbeitet und schafft damit eine klare, schweizweit einheitliche Grundlage zur Bekämpfung von Littering. Seit dem 1. August 2026 gelten in der ganzen Schweiz neue, harmonisierte Bussen für das Wegwerfen und die illegale Entsorgung von Abfällen. Diese nationale Regelung ersetzt die bisherigen kantonalen Bestimmungen – im Kanton Aargau insbesondere die bisherige Littering Busse von 300 Franken.

Mit den neuen Bussen, die je nach Art und Menge der Abfälle bis zu 250 Franken betragen können, verfolgt der Bund das Ziel, die Sauberkeit im öffentlichen Raum nachhaltig zu verbessern. Die einheitlichen

Sanktionen erleichtern die Durchsetzung, schaffen Transparenz für die Bevölkerung und stärken das Bewusstsein für eine verantwortungsvolle Abfallentsorgung. Die klare nationale Linie zeigt deutlich: Littering wird nicht toleriert, und wer Abfälle achtlos wegwirft, muss mit spürbaren Konsequenzen rechnen.

Die Harmonisierung ermöglicht ein konsequentes Vorgehen gegen Littering und unterstützt die laufenden Bemühungen, die Lebensqualität und Sauberkeit in der Region zu fördern. Ab dem Inkrafttreten wird die Polizei die neuen Bestimmungen anwenden und weiterhin gezielt Kontrollen durchführen, um die Bevölkerung zu sensibilisieren und die Einhaltung der Vorschriften sicherzustellen.

Übersicht der neuen Ordnungsbussen:

- Einzelner Kleinabfall:
Zigarettenstummel, Verpackung, Dose, Flasche, Kaugummi oder Zeitung
Busse: 80 Franken
- Mehrere Kleinabfälle:
Ab zwei Stück, bis zu einem Volumen von weniger als 17 Litern
Busse: 100 Franken
- Siedlungsabfälle 17 bis 35 Liter
Busse: 150 Franken
- Siedlungsabfälle über 35 bis 110 Liter
Busse: 250 Franken

Polizei

Gemeindeverantwortlicher der Gemeinde Schwaderloch

Pol Florian Schöni ist am 1. April 2026 als Polizist in unser Korps eingetreten. Er ist von der Kantonspolizei Basel-Stadt, wo er die Polizeiausbildung absolviert hatte, zu uns gestossen.

Als Gemeindeverantwortlicher ist er für die Bevölkerung sowie die Gemeindebehörden erster Ansprechpartner für sämtliche polizeilichen Belan-

ge im Zusammenhang mit der Gemeinde Schwaderloch. Die Kontaktdaten sind auf der Homepage der Polizei Oberes Fricktal www.polizeioberesfricktal.ch zu finden.

Dieses Angebot gilt selbstverständlich nicht für Notfälle. Im Notfall ist immer entweder die Notrufnummer 117 oder 112 zu wählen.



Natur- und Vogelschutzverein

Viele glückliche Gewinner/innen in Schwaderloch

«Lotto!», so tönte es einige Male am letzten Samstag im Restaurant Bahnhof in Schwaderloch. Der NVS (Natur- und Vogelschutzverein Schwaderloch) hatte einen Lotto Anlass organisiert.

Bereits am Morgen traf sich das Organisationskomitee, um die vielen Spenden zu sortieren und einzupacken. An dieser Stelle herzlichen Dank an alle die vielen regionalen Firmen und Gewerbe, die uns so grosszügig unterstützt haben und uns die grossartigen Preise ermöglichten.

Trotz schönem Wetter begann sich das Restaurant bereits eine Stunde vor der ersten Lotto- Runde zu füllen. Pünktlich um 16 Uhr konnte der Spielbetrieb aufgenommen werden.

Für jede Runde wurden die Preise angesagt, Karten verkauft und getauscht (so viele wie noch nie) und



danach hoffnungsvoll auf die neuen Zahlen gewartet. Manch eine oder einer konnte sich über einen der tollen Gewinne freuen. Bei gutem Essen und Trinken, im bis auf den letzten Stuhl besetzten Lokal, ertönte der letzte «Lotto!»-Ruf kurz nach 23 Uhr.

An dieser Stelle möchte sich der Vorstand vom NVS nochmals bei unseren Sponsoren, bei all unseren vereinsinternen Helfern und natürlich bei allen Gästen bedanken, die zum erfolgreichen Gelingen dieses Anlasses beigetragen haben.

Natur- und Vogelschutzverein

Bericht der 35. Generalversammlung

Die diesjährige Generalversammlung des Natur- und Vogelschutzvereins Schwaderloch fand am 13. Februar 2026 um 19 Uhr im Restaurant Bahnhof in Schwaderloch statt.

Die Begrüssung der 28 Mitglieder (davon 27 Stimmberechtigte) übernahm Rita Benz.

Ursula Benz vom Vorstand schlug Andy Steinacher als Stimmenzähler und Rolf Walker als Tagespräsident vor. Beide wurden von der Versammlung einstimmig gewählt. In der nachfolgenden Wahl wurden der Vorstand und die Revisoren in ihren Ämtern einstimmig bestätigt.

Vorstand: Rita Benz, Kassierin/Susi Meyer, Aktuarin/ Ursula Benz, Beisitzerin/Georges Nold, Beisitzer
Revisoren: Frank Schneider/Jacqueline Binder

Weiter wurde das Protokoll der 34. GV einstimmig angenommen.

Den Jahresbericht 2025 trug Georges Nold vor.

Jacqueline Binder stellte die Jahresrechnung vor, die mit einem Verlust abgeschlossen wurde. Dieser resultierte aus verschiedenen kleineren Anschaffungen sowie dem Erwerb neuer T-Shirts.

Im Anschluss bescheinigte der von Jacqueline Binder und Frank Schneider verfasste Revisorenbericht die korrekte Buchführung unserer Vereinskassiererin Rita Benz. Die Anwesenden genehmigten die Jahresrechnung einstimmig und entlasteten den Vorstand.

Auch das vom Vorstand vorgestellte neue Jahresprogramm 2026 wurde einstimmig angenommen.

Natur- und Vogelschutzverein

Heisser Einsatz im Bergmätteli

Bei schönstem Wetter und angenehmen 18 Grad treffen wir uns am letzten Samstag um 9 Uhr auf dem Bergmätteli zum alljährlichen Heuen. Wir, das sind die Mitglieder des Natur- und Vogelschutzvereins Schwaderloch, welche das Bergmätteli wieder auf Vordermann bringen wollen.

Das Gras ist schon einige Tage vorher geschnitten worden und durch den kurzen Regen von gestern Abend noch etwas feucht. Aber das ist kein Problem, weil die Sonne bereits jetzt mit voller Kraft scheint. Es soll schliesslich um die 35 Grad heiss werden. Der Boden dampft schon und alles trocknet schnell.

Nicht so die «Heuer» selbst, diese beginnen bei den saunamässigen Verhältnissen bald zu schwitzen und freuen sich, dass es beim «Znüni» etwas Kühles zu trinken und Sandwiches zur Stärkung gibt. Nach der Pause legen wir noch den Endspurt hin, ziehen den Rest des Heus



fertig zusammen und geben dem Bergmätteli noch den letzten Schliff.

Gleiche Prozedur wie jedes Jahr: Werkzeug einsammeln, Material und Leute, die nicht wandern mögen, verladen und ab zum Grillplatz.

Am Feuer, mit Würsten und Salaten und wie immer feinen, selbst gemachten Kuchen, wirds gesellig. Es wird geplaudert, diskutiert, gelacht.

Am Abend endet der Einsatz dann früher oder später für jeden nach seinem Gutdünken.

Der Vorstand bedankt sich bei allen, die dabei waren, sei es beim Organisieren, Backen, Fahren beim Heuen oder sonst irgendwie.

Falls euch das Gelesene gefallen hat, komm doch einfach mal vorbei. Infos findet man auf www.nvschwaderloch.ch

Es wurden keine Anträge oder Vorschläge eingereicht. Unter dem Punkt «Verschiedenes» ermutigte Susi Meyer alle, die während unseren Veranstaltungen gemachten Fotos einzusenden, damit diese dann auf unserer Website angezeigt werden können. Für das im März anstehende Lotto werden immer noch Helfer gesucht. Die Freiwilligen wurden gebeten, sich in das Anmeldeformular einzutragen. Zum Schluss bedankte sich der Vorstand bei unserer Aktuarin Susi Meyer für ihren grossen und unermüdlichen Einsatz mit einem kleinen Anerkennungsgeschenk.

Mit dieser Aktion endete der offizielle Teil der 35. Generalversammlung nach weniger als 30 Minuten Sitzungsdauer. Die dadurch gewonnene Zeit wurde umgehend in den zweiten, gemütlichen Teil der GV investiert.

Der Vorstand bedankt sich für das ihm entgegengebrachte Vertrauen und freut sich auf eine rege Beteiligung an unseren Veranstaltungen.



Blue Lions Schwaderloch

Generalversammlung mit kulinarischem Highlight

Am Samstag, 17. Januar 2026, hielten die Blue Lions aus Schwaderloch ihre Generalversammlung ab. In diesem Jahr fand der Vereinsanlass in einer ganz besonderen Umgebung statt: im Trafo Baden. Möglich gemacht wurde dies durch unser Vereinsmitglied Leon Vögeli, dem an dieser Stelle ein grosses Dankeschön gebührt.

Leon, selbst gelernter Koch, organisierte nicht nur die eindrucksvolle Location, sondern verwöhnte die anwesenden Mitglieder auch mit einem mehrgängigen Menü auf höchstem Niveau. Den Auftakt machte ein fein angerichtetes Rinds-Tartar mit Brioche-Toast, Parmesan-Chip und Essiggemüse – ein geschmackvoller Start, der sofort zeigte, dass an diesem Abend nicht einfach nur gegessen, sondern richtig genossen wurde. Auch der Hauptgang liess keine Wünsche offen: Kalbscordonbleu mit Spätzli, Pilzrahmsauce und

Bund-Rüeblen sorgten für zufriedene Gesichter an allen Tischen. Den krönenden Abschluss bildete schliesslich ein Tiramisu, das für grosses Staunen sorgte. Das Blue-Lions-Logo war aufwendig und in absoluter Perfektion in das Dessert eingearbeitet worden – einige Mitglieder rätseln wohl bis heute, wie Leon dieses Kunststück vollbracht hat.

Neben dem kulinarischen Teil stand selbstverständlich auch der Verein selbst im Mittelpunkt. Vizepräsident Yannic Benz hielt eine inspirierende Ansprache und blickte umfassend auf die bisherige Vereinsgeschichte zurück. Die Blue Lions wurden 2013 mit dem Ziel gegründet, die sportlichen Aktivitäten in Schwaderloch zu fördern. Im Sommer darf der Verein bereits sein 13-jähriges Bestehen feiern.

Auch in diesem Jahr wurden neue Mitglieder in den Verein aufgenommen.



men. Dazu wird es im nächsten Dorfblättli noch ein ausführlicheres Update geben. Eine wichtige Neuerung betrifft zudem das SPAPIWEIBA 2026: Neben dem traditionellen Beachvolleyballturnier wird erstmals auch ein offizielles Beerpong-Turnier durchgeführt. Damit möchten die Blue Lions das Rahmenprogramm weiter ausbauen und den Gästen neben dem bekannten Abendprogramm, das sich erfahrungsgemäss bis in die frühen Morgenstunden erstreckt, eine zusätzliche Attraktion bieten.



Sportlich konnten die Blue Lions ebenfalls ein erfreuliches Resultat verbuchen. Unter der Leitung von Kapitän Yannic Benz und mit dem erfahrenen Libero Remo Di Marco erreichte das

Team am diesjährigen Energie Cup 2026 vom 13. Juni den starken 3. Platz. Vereinsintern bleibt alles beim Alten: Benjamin Duthaler bleibt Präsident, Yannic Benz Vizepräsident, Alex Frei

Kassier und Remo Di Marco Aktuar. Die Blue Lions blicken damit mit viel Motivation, Zusammenhalt und Vorfreude auf das kommende Vereinsjahr.

After - Summer - Party

Freitag, 11. September 2026

ab 17.00 Uhr

**Musik und Stimmung mit
Christian Torchiani**



Grill, Fisch vom Bielersee und Bar

**Festzelt auf dem Parkplatzareal
vom Rest. Bahnhof
Schwaderloch**

**Liebe Anwohner*innen
Wir bedanken uns bereits
im Voraus für Ihr Verständnis!**



Liebe Grüsse - Domi + Thomas Eckert mit Personal

Blue Lions Schwaderloch

Blue Lions erkämpfen den 3. Platz beim Energie Cup

Nach längerer Zeit nahmen am 13. Juni 2026 sechs Mitglieder der Blue Lions und eine externe Verstärkung wieder einmal an einem Fussballturnier teil. Der FC Energie Beznau lud zum 10. Energie Cup ein, an welchem 13 Mannschaften teilgenommen haben.

Die Erwartungshaltung war niedrig, hatten doch mehrere Spieler seit Jahren keinen Ball mehr berührt. Das Ziel war es, die Gruppenphase zu überstehen und somit unter die besten acht Teams zu kommen. Der Start in das erste Spiel war denkbar schlecht. Die extern aufgebotene Verstärkung hatte sich nur bescheiden aufgewärmt und erlitt nach wenigen Minuten eine Verletzung. Fortan musste das Team nun ohne Ersatzspieler auskommen, was sich schnell bemerkbar machen sollte. Als sich im dritten Gruppenspiel langsam die ersten Verhärtungen

und Übersäuerungen bemerkbar machten, wurde festgestellt, dass insgesamt sechs Gruppenspiele zu absolvieren sind. Man konzentrierte sich nun auf die Einteilung der Kräfte und auf eine möglichst effiziente Spielgestaltung. Und dies funktionierte überraschend gut. Von den sechs Gruppenspielen gewann man deren vier und spielte zweimal unentschieden. Mit einem Torverhältnis von 10:4 zog man als Gruppensieger in die Viertelfinals ein.

In diesem lieferte man sich einen harten Kampf mit der gegnerischen Mannschaft. Die vielen Sprints forderten nun ihren Tribut, und die Spieler liefen nur noch auf den «Fellen». Man kam nur noch zu wenigen Torchancen. Die schnelle Führung durch den Gegner konnte man mit grossem Kampf noch ausgleichen. Als alle schon mit dem Penalty-schiessen rechneten, gab es noch

einen umstrittenen Freistoss für die Blue Lions. Mit dem Schlusspfiff konnte dieser in der linken, unteren Ecke des Tores versenkt werden.

Im Halbfinal war man dann nur noch mit verteidigen beschäftigt. Der Gegner war zu stark, und das Spiel ging knapp verloren. Auch im Spiel um Platz 3 sah es zunächst nicht gut aus. Aber die sechs Spieler der Blue Lions gaben nicht auf und wollten unbedingt den Pokal für den 3. Platz gewinnen. Und auch in diesem Spiel wurde über die volle Distanz gekämpft, und wiederum kurz vor Schluss kam man zu einer Topchance, welche der Stürmer mit seinem schwächeren Fuss zum 2:1 verwerten konnte. Die starke Effizienz vor dem Tor, eine solide Verteidigung und ein überragender Goalie sicherten den Blue Lions schliesslich den 3. Platz am Energie Cup.



s'Rümlü Swatterlo

Raclette Essen 2026

Endlich – der Hüttenzauber vom Rümlü Swatterlo steht vor der Türe!

Wenn die Tage kürzer werden und es draussen langsam kalt wird, gibt es kaum etwas Gemütlicheres als ein feines Raclette mit Freunden oder Familie. Genau dafür gibt es den Hüttenzauber in Schwaderloch.

Nach dem gelungenen Anlass im letzten Jahr freuen wir uns, auch dieses Jahr wieder einen gemütlichen Abend für Jung und Alt auf die Beine zu stellen. Unsere liebevoll eingerichteten Holz-Stübli laden dazu ein, zusammensitzen, zu geniessen und einfach eine gute Zeit zu verbringen.

Da die Plätze begrenzt sind, gilt weiterhin: «Es hät, solangs hät». Insgesamt stehen 216 Sitzplätze zur Verfügung. Davon befinden sich 120 Plätze in unseren Stübli's mit jeweils Platz für 8 Personen. Die restlichen Plätze sind an Hallentischen für je 6 Personen mitten im Geschehen eingerichtet.

Ein Anlass für alle

Der Hüttenzauber soll ein Ort sein, an dem sich alle willkommen fühlen. Ob Jung oder Alt, Gross oder Klein. Ganz nach unserem Vereinsmotto: «Mir sind alli für Dech do, zäme simmer ein Verein». Mit dem nachfolgenden Angebot möchten wir diese Werte auch am Hüttenzauber leben.

Kulinarik

Natürlich steht auch dieses Jahr wieder gutes Essen im Mittelpunkt. Neben feinem Raclette und Speck-Brettli mit Chäs gibt es auch Hörnli mit Bolognese, damit auch unsere kleineren Gäste etwas Passendes finden.

Wer nur auf einen kleinen Hunger vorbeikommt, kann gerne auch eine halbe Portion bestellen oder einfach einen Kafi und Chueche geniessen. Dazu gibt es verschiedene warme und kalte Getränke.

Und für alle, die spontan vorbeischauen: Warme Küche gibt es bis 22 Uhr. Getränke und Kuchen sind natürlich bis zum Schluss erhältlich.

Rahmenprogramm

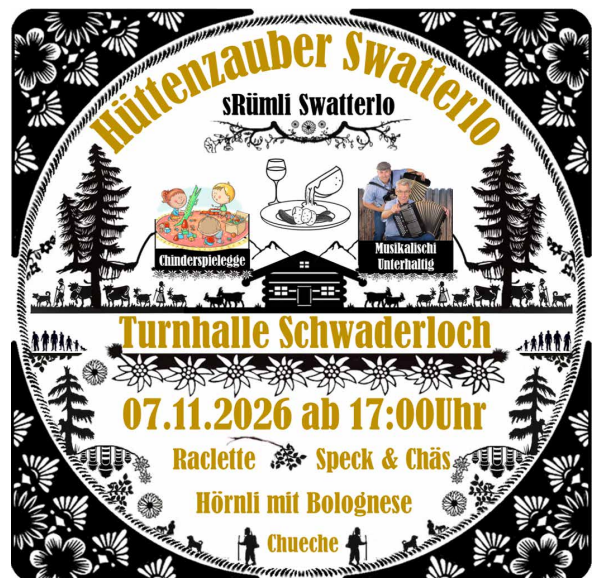
Zum Hüttenzauber gehört mehr als nur gutes Essen. Neben gemütlichem Zusammensitzen und einem Jass unter Freunden gibt es auch dieses Jahr wieder ein kleines Rahmenprogramm.

Für die Kinder gibt es eine grosse Chinderspielegge mit Bastel- und Schminkbereich. Ab 19 Uhr sorgt das Duo Vater & Sohn für musikalische Unterhaltung. Und wer Lust hat, kann sich zwischendurch beim Nagelspiel versuchen.

Mit diesem ausgewogenen Rahmenprogramm steht einem gemütlichen Abend nichts mehr im Weg.

Hallendeko

Auch in diesem Jahr scheuen wir keinen Aufwand, ein einladendes und geselliges, zum Thema «Hüttenzauber» passendes Ambiente zu schaffen. Die Turnhalle wird sinnbildlich als unser Dorf «Swatterlo» eingerichtet. Eingerahmt von Stübli's, welche die Häuschen im Dorf widerspiegeln, befindet sich im Zentrum der Dorfkerne mit den Hallentischen und den Begegnungsmöglichkeiten. Im Sinne eines Alpaufzugs gelangt man



über die Treppe auf die Bühne mit grossem Spielbereich für die Dorf-kinder. Komm vorbei und tauche mit uns in das Dorfleben von «Swatterlo» ein und erlebe einen gemütlichen Anlass.

Reservation

Tischreservierung unter:



Gemeinsam feiert es sich am besten: Bitte buchen Sie nach Möglichkeit komplette Tische (Stübli: 8 Personen/ Hallentisch: 6 Personen). Einzelne Restplätze füllen wir gerne mit weiteren Gästen auf.

Bei Fragen zur Reservierung oder zum Event stehen wir Ihnen gerne unter: kontakt@ruemli-swatterlo.ch zur Verfügung.

Schlusswort und Termin

Der Verein «s'Rümlü Swatterlo» freut sich bereits jetzt auf euch alle und hofft auf grossen Anklang bei der Bevölkerung unseres Dorfes Schwaderloch und der Region.

Bestimmt lohnt es sich den 7 November 2026 ab 17 Uhr im Kalender fix einzuplanen und seinen Platz zu reservieren.

Theatergruppe Schwaderloch

Aargauer Laienkultur-Woche 2026

Gemeinsam die Vielfalt zeigen! Die Laienkultur im Aargau ist äusserst vielfältig und aktiv. Vom 14. bis 20. September 2026 bündeln wir unsere Kräfte: Die KoALa – Koordinationsstelle Aargauer Laienkultur lädt alle Vereine dazu ein, die Türen zu öffnen, ob für eine offene Probe, einen Workshop oder einen Blick hinter die Kulissen. Am 15. und 17. September 2026 sind alle herzlich zu unseren Proben in der Mehrzweckhalle Schwaderloch eingeladen. Wir starten um 20 Uhr, kommt vorbei und werft einen Blick hinter die Kulissen. Mehr Informationen zur Laienkultur-Woche und anderen teilnehmenden Vereinen findet ihr auf der Homepage der KoALa: ag-laienkultur.ch



Theatergruppe Schwaderloch

Theateraufführung im Oktober 2026

Die Theatergruppe Schwaderloch spielt im Oktober 2026 «Ich weiss vo nüüt!», eine Komödie in zwei Akten von Dani von Wattenwyl: «Leo Lustenberger und sein guter Freund Valentin wachen am Morgen nach einer durchzechten Nacht

verkatert im Wohnzimmer auf. Lustenberger wurde am Vorabend von der Schweizerischen Anwaltsvereinigung zum Anwalt des Jahres gewählt, ein Titel, der sehr viel Prestige mit sich bringt. Dass dieser Titel Schwergewicht hat, zeigt nicht nur

die landesweite Berichterstattung in der Presse, sondern auch die Tradition, dass ein Bundesrat die Laudatio für den Preisträger hält. Da Leos Frau Lilly mit ihren Tennisdamen nach Mallorca in die Ferien flog, bot Leo Valentin an, bei ihm zu übernachten. Doch bis ins Bett schafften es die beiden nicht mehr, und sie wissen mehr schlecht als recht, was in der vergangenen Nacht alles geschah. Als plötzlich ein Kriminalkommissar vor der Türe steht und die Nachricht, dass der Bundesrat entführt wurde, die Runde macht, beginnt ein aberwitziges Chaos.»

Die Aufführungen finden am 17., 21., 23., und 24. Oktober, jeweils um 20 Uhr, in der Mehrzweckhalle statt. Weitere Informationen sind auf der Homepage www.theater-schwaderloch.ch zu finden. Die Theatergruppe Schwaderloch freut sich auf zahlreiche Besucher.



Jugendfeuerwehr Zurzibiet

Jugendfeuerwehr: Die Feuerwehr von morgen

Die Jugendfeuerwehr Zurzibiet bietet Jugendlichen zwischen 12 und 17 Jahren die Möglichkeit, die spannende Welt der Feuerwehr kennenzulernen. Dabei geht es nicht nur um Schläuche, Fahrzeuge und Einsätze. Die Jugendlichen lernen, Verantwortung zu übernehmen, im Team zusammenzuarbeiten und auch in anspruchsvollen Situationen einen kühlen Kopf zu bewahren.

In regelmässigen Übungen werden feuerwehrtechnische Grundlagen vermittelt. Gleichzeitig kommen Kameradschaft, Teamgeist und gemeinsame Erlebnisse nicht zu kurz. Die Jugendfeuerwehr leistet damit einen wertvollen Beitrag zur Nachwuchsförderung und vermittelt wichtige Fähigkeiten fürs Leben.

Besonders erfreulich sind auch die jüngsten Erfolge der Jugendfeuerwehr Zurzibiet. An den Schweizermeisterschaften der Jugendfeuerwehren vom 20. und 21. Juni 2026 in Forel (Lavaux) im Kanton Waadt erreichte die Gruppe Zurzibiet 1 den hervorragenden 9. Rang. Die Gruppe Zurzibiet 2 belegte den 20. Rang. Insgesamt nahmen 32 Gruppen aus der ganzen Schweiz am Wettbewerb teil. Diese Resultate zeigen eindrücklich das grosse Engagement und die gute Ausbildung der Jugendlichen.

Die Jugendfeuerwehr Zurzibiet wird seit mehr als zwei Jahren von der Regionalen Feuerwehr Leibstadt aktiv unterstützt. Neben der Regionalen Feuerwehr Leibstadt beteiligen sich auch die Feuerwehren Böttstein-Leuggern, Döttingen-Klingnau-Koblentz, Schneisingen, Surbtal und Zurzach an der Nachwuchsförderung. Einige Angehörige der Regionalen Feuerwehr Leibstadt wirken als Leiterinnen und Leiter in der Ju-

gendfeuerwehr mit. Zudem finden regelmässig Übungen statt, darunter jeweils auch zwei auf dem Verbandsgebiet der Regionalen Feuerwehr Leibstadt. Damit leisten die Feuerwehren einen wichtigen Beitrag zur Förderung des Feuerwehrynachwuchses in unserer Region.

Wer sich für die Feuerwehr interessiert, zwischen 12 und 17 Jahre alt ist und im Zurzibiet wohnt, ist bei der Jugendfeuerwehr herzlich willkommen. Weitere Informationen

sowie die Möglichkeit zur Anmeldung finden sich auf der Webseite www.jfw-zurzibiet.ch oder auf dem Instagramkanal «jfw_zurzibiet».

Die Gemeinderäte der Verbandsgemeinden der Regionalen Feuerwehr Leibstadt danken allen Leiterinnen und Leitern herzlich für ihren grossen Einsatz zugunsten der Jugend und wünschen der Jugendfeuerwehr Zurzibiet weiterhin viel Erfolg sowie viele motivierte Nachwuchsführerleute.

EINSATZNAH
Regionale Feuerwehr Leibstadt

**HAUPTÜBUNG IN
SCHWADERLOCH,
MITTLERER BODEN**

FREITAG 28.08.26 | 19.00 UHR BIS 21.00 UHR

UNTERSTÜTZT VON UNSEREN PARTNERN:

Zivilschutzorganisation Zurzibiet (ZSO)

EXA Angehörige Regionale Feuerwehr Leibstadt

UND DIE KAMERADEN DER EHEMALIGEN FEUERWEHRLEUTE FÜR SPEIS UND TRANK



Musikgesellschaft Schwaderloch

Pizza, Spaghetti und spannende Spiele am 35. Spa-Pi-Wei-Ba-Fäscht in Schwaderloch

Das traditionelle Spa-Pi-Wei-Ba-Fäscht der Musikgesellschaft Schwaderloch (MGS) lockte auch bei seiner 35. Austragung zahlreiche Besucherinnen und Besucher an. Über 1000 Gäste genossen bei angenehmen sommerlichen Temperaturen während drei Tagen nicht nur kulinarische Köstlichkeiten, sondern auch ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm mit Beachvol-

leyball, Musik und Geselligkeit. Was vor über 30 Jahren aus einer finanziellen Notlage der Musikgesellschaft entstand, hat sich längst zu einem weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekannten Anlass entwickelt. Der Name Spa-Pi-Wei-Ba steht dabei für das bewährte Angebot aus Spaghetti, Pizza, Wein und Bar. Unter der Gesamtleitung von Roland Häusler organisierten die rund

13 Musikantinnen und Musikanten das Fest mit grossem Einsatz. Unterstützung erhielt die MGS erneut vom langjährigen Partnerverein Blasorchester Albbruck e. V., der beim Fest tatkräftig mithalf. Im Gegenzug engagieren sich die Schwaderlocher Musikanten jeweils am Frühlingsfest ihrer deutschen Freunde. Kulinarisch wurden die Gäste mit verschiedenen Spaghetti-Variatio-



nen und frisch zubereiteten Pizzen verwöhnt. Der Pizzateig wurde auch dieses Jahr von einer Helferin aus dem Dorf hergestellt, bevor die Pizzen von den Pizzabäckern belegt und ofenfrisch serviert wurden. Ergänzt wurde das Angebot durch ein reichhaltiges Dessertbuffet mit selbstgemachten Kuchen, Torten und regionalen Hof-Glacen. Dazu durfte ein feines Glas Wein oder ein Boccolino nicht fehlen. Wer den Abend gemütlich ausklingen lassen wollte, fand in der Blue Bar den passenden Schlummertrunk.

Ein Höhepunkt des Wochenendes war erneut das Beachvolleyball-Plauschturnier. Insgesamt 50 Mannschaften kämpften am Freitag und Samstag auf dem Sand um den Turniersieg. Für die Organisation zeichnete wie bereits in den vergangenen Jahren der Freizeitverein Blue Lions verantwortlich. Neben dem Turnier übernahmen die Vereinsmitglieder auch den Betrieb der beliebten Blue Bar sowie die Mithil-



fe beim Auf- und Abbau des Festgeländes.

Der Sonntag begann traditionsgemäß mit einem ökumenischen Feldgottesdienst. Beim anschließenden Frühschoppen sorgten die Egerländer vom Hochrhein «noochschlag» für musikalische Unterhaltung, während sich die Besucherinnen und Besucher ein letztes Mal

von der Festwirtschaft verwöhnen liessen. Auch die 35. Ausgabe des Spa-Pi-Wei-Ba-Fäschts erwies sich als voller Erfolg. Die Musikgesellschaft Schwaderloch bedankt sich bei allen Helferinnen und Helfern, den unterstützenden Vereinen sowie den zahlreichen Gästen, die mit ihrem Besuch zum gelungenen Fest beigetragen haben.

Musikgesellschaft Schwaderloch

Montag, 7. September ab 19 Uhr **Grillkonzert zum Geniessen**

Die Musikgesellschaft Schwaderloch möchte die Bevölkerung herzlich zu ihrem traditionellen Platzkonzert beim Gemeindehaus einladen.

Wir freuen uns darauf, Sie mit musikalischen Klängen bei Wurst, Brot und kühlen Getränken auf dem Dorfplatz zu verwöhnen.

Der Anlass findet nur bei trockenem Wetter statt.

Wir würden uns über zahlreiche Besucher sehr freuen!



Pontonier-Fahrverein

Erfolgreiches Fischessen

Am Wochenende vom 15. – 17. Mai 2026 fand das traditionelle Fischessen der Pontoniere Schwaderloch zum 46. Male statt. Innerhalb einer Woche vor dem Anlass wurde die gesamte Infrastruktur in schweisstreibender Arbeit auf- und am darauffolgenden Montag bereits wieder abgebaut. Während Auf- und Abbau, wie auch über das Fest, war es ein wettertechnisches Wechselbad der Gefühle. Auf Sonnenschein folgten Regen und kühlere Temperaturen, bevor sich das Wetter erneut wieder freundlicher präsentierte.

Doch nicht nur wettertechnisch gab es einen sonnigen Abschluss, auch die Anzahl willkommen geheissene Gäste

war beeindruckend, und die verkaufte Menge an Fischportionen ist rekordverdächtig. Am Sonntag konnte bis zum Festschluss, um 16 Uhr, Fisch angeboten werden. Daraus resultierte ein Verkauf von über 800 Kilogramm verarbeiteten Merlanfilets über das ganze Wochenende. Eine Menge, die sich durchaus sehen lassen kann. Ebenfalls die Pommes Frites durften auch in diesem Jahr nicht fehlen. Die knusprige Beilage erfreut sich grosser Beliebtheit bei den Gästen, und auch dieses Jahr konnten wieder zahlreiche Portionen verkauft werden. Weitere Highlights des Fischessens wie die Kaffeestube, die Bar, der Soft-Ice-Stand oder das Frühschoppenkonzert der Musikgesellschaft Schwaderloch

am Sonntagmorgen waren wiederum gefragt und gut besucht. Die zahlreichen Besucherinnen und Besucher genossen die gute Stimmung am Rheinufer in gemütlicher Atmosphäre in vollen Zügen. Das Fischessen der Pontoniere Schwaderloch war einmal mehr ein Erfolg.

Die Schwaderlocher Pontoniere danken ihren Gästen aus nah und fern für den Besuch und ihre stetige Treue. Ein grosser Dank geht ebenfalls an die vielen freiwilligen Helferinnen und Helfer sowie Lieferanten und Partner, welche stets mit grossem Einsatz für das Wohl der Gäste besorgt sind und ohne die kein Fischessen durchführbar wäre.

Pontonier-Fahrverein

Pontoniere gewinnen Vereinswertung und Vize-Titel bei den Frauen

Vom 19. – 21. Juni 2026 fand in Wallbach die Schweizermeisterschaft der Pontoniere statt. Dabei schafften es Mirjam Benz und Fabienne Kalt beim dritten Wettkampf der Saison zum dritten Mal auf das Podest und wurden verdient Vize-Schweizermeisterinnen. Mit dem Sieg in der Sektionswertung erreichte der Verein sein hoch gestecktes Ziel und konnte den Pokal für die Rayonwertung der Rheinsektionen nach 2006 und 2016 zum dritten Mal entgegennehmen. Hinter dem Eidgenössischen Sektionsfahren ist die Rayonwertung die zweitwichtigste Vereinswertung im

Pontoniersport. Bei derjenigen der Rheinsektionen kämpften in Wallbach 15 Vereine um den Pokal, welcher in der Regel alle drei Jahre vergeben wird. In diese Vereinswertung fliessen dabei die Resultate aus dem Einzelwettfahren der einzelnen Fahrerpaare. Aufgrund der gut aufgestellten Mannschaft in der Breite war es das grosse Saisonziel, diesen Titel zu gewinnen. Weil man bei der letzten Austragung des Rayonwettfahrens der Rheinsektionen beim Heimwettkampf 2023 ausser Konkurrenz startete, war der Ansporn umso grösser, den Titel wieder zu-





rückzuholen. Entsprechend gross war am Sonntag die Anspannung beim Rangverlesen. Wie erwartet, war es ein hartes Duell um den Sieg mit der Konkurrenz aus Mumpf, wobei die Schwaderlocher am Ende die Oberhand behielten.

Möglich war dieser Sieg nur dank einiger überragender Leistungen im Einzelwettfahren, wobei es für die einzelnen Fahrerpaare in den Kategorien der Frauen, der Männer sowie der Senioren um die Schweizermeistertitel ging. Den Wettkampf nahmen die Schwaderlocher am Samstagmorgen um 8 Uhr in Angriff. Dabei mussten zwei Abfahrtsstangen, drei Durchfahrten, ein Felsen und zwei Ziellandungen gemeistert werden. Den Unterschied sollten schliesslich die Zeiten der drei Ruderphasen und zwei Stachelfahrten ausmachen, da der Wettkampfparcours aufgrund der schwachen Strömung aus technischer Sicht nicht sonderlich herausfordernd war. Dass die Schwaderlocher schnelle Zeiten können, konnten sie einmal mehr unter Beweis stellen. In der Kategorie der aktiven Männer (160 gestartete Boote) erreichten Jérôme Huber und Remo

Mösli (6. Rang), Manuel Baumann und Anthony Savary (11. Rang) wie auch Rafael Hug und Lucas Kohler (13. Rang) ein absolutes Top-Ergebnis. In derselben Kategorie holten noch fünf weitere Schwaderlocher Boote die angestrebte Kranzauszeichnung. Eine Kranzauszeichnung bei den Senioren sowie natürlich der 2. Rang bei den Frauen führten schliesslich zum sehr guten Vereinsresultat und zum Sieg in der Sektionswertung. Ebenfalls am Wettkampf teilgenommen haben die Jungpontioniere, wobei für diese die Schweizermeisterschaft erst im August stattfindet. Zwei Fahrerpaare bestätigten ihre gute Form und schafften erneut den Sprung auf das Podest. Tobias Bottlang und Mael Oberbichler siegten in der Kategorie II, Alessia und Lara Vögeli erreichten den 2. Platz in der Kategorie FIII. Diese beeindruckenden Leistungen in fast allen Kategorien sind nur möglich dank intensiven und gut vorbereiteten Trainings. Ein grosses Lob gebührt dem sportlichen Leiter bei den Aktiven, Fabian Frei, welcher in seinem elften Jahr in dieser Funktion mit grossem Aufwand ideale Voraussetzungen schuf.



Dasselbe gilt auch für das Leiterteam der Jungpontioniere mit Daniel Vögeli an der Spitze. Durch ihre wertvolle Arbeit ist auch der Nachwuchs der Schwaderlocher auf einem erfreulichen Weg.

Nach der Ankunft in Schwaderloch wurden die Pontioniere von den Angehörigen empfangen und gebührend gefeiert. Im Anschluss liess man den Abend im Restaurant Bahnhof gemütlich ausklingen. Ein grosser Dank richtet sich an dieser Stelle an die Angehörigen sowie an das Team vom Bahnhofli.

Pontonier-Fahrverein

Pontoniere auf der Vereinsreise nach Konstanz

Um kurz nach 7 Uhr fanden sich am Samstag, den 27. Juni 2026, die Vereinsmitglieder des Pontonierfahrvereins Schwaderloch für den Start der Vereinsreise auf dem Bahnhofplatz ein. Pünktlich ging es mit dem Car los in Richtung Schaffhausen. Während der Carfahrt wurden die Pontoniere bereits mit feinem Speckzopf verwöhnt. Nach der kurzweiligen Fahrt kamen die Carreisenden in Schaffhausen an, wo es dann für 40 Minuten getreu dem Motto der Reise «Auf den Spuren des Rheins» mit dem Schiff weiterging bis nach Diessenhofen. In Diessenhofen musste aufgrund des niedrigen Wasserstandes des Rheins gezwungenermassen auf den Zug umgestiegen werden. In Stein am Rhein ging es dann wieder zurück ans Wasser. Auf dem Schiff angekommen, ging es weiter Richtung Bodensee. Während der Fahrt genossen die 20 Teilnehmenden die Mittagsverpflegung. Es gab Salat, Hörnli und Ghackets und anschliessend noch ein feines Dessert. Um 12.30 Uhr legte das Schiff in Mannenbach TG an, von wo die Gruppe einen kurzen Fussmarsch zum Weingut Meier zurücklegte. Dort angekommen, stellte der Inhaber seinen Betrieb vor, informierte die Pontoniere über seine Reben und führte die Gruppe schliesslich in die kühle Halle, wo verschiedene Weine degustiert und feine Apéroplättli verspeist werden konnten. Um 16 Uhr ging es wieder zurück zum Schiffssteg. Von dort aus ging es noch ungefähr eine Stunde mit dem Schiff

bis nach Konstanz. Um kurz vor 18 Uhr legte das Schiff in Konstanz an, und die Zimmer im Hotel Halm konnten bezogen werden. Der Abend stand den Vereinsmitgliedern zur freien Verfügung. Einige liessen den heissen Tag gemütlich ausklingen, andere erkundeten noch das Nachtleben von Konstanz.

Der Sonntagmorgen startete mit einem sehr guten Frühstück im Hotel. Anschliessend fand eine Stadtführung quer durch Konstanz statt. In der fast zweistündigen Führung wurde den Pontonieren die geschichtsträchtige Vergangenheit der Stadt nähergebracht. So wurde die Stadt nach der Festung «Constantia» benannt, welche die Römer zum Schutz gegen die Germanen errichteten. Später war Konstanz als wichtige Handelsstadt und als Gastgebern für die Wiedervereinigung der Kirche mit abschliessender Papstwahl bekannt. Auf dem Foto ist im Hintergrund ein Teil des Konzilgebäudes zu sehen. Dieses diente fast 500 Jahre als Umschlagplatz am Konstanzer Hafen, und dort fand 1417 die Papstwahl statt.

Nach der Stadtführung ging es zum Biergarten, wo die Pontoniere reichlich verpflegt wurden. Nach dem gemütlichen Ausklingen der Vereinsreise ging es am späteren Nachmittag mit dem Car zurück nach Schwaderloch. Ein riesiger Dank gilt den Organisatoren Ronnie und Thomas, die diese schöne Reise organisiert haben.





Homepage Schule

Per 1. August 2026 wurde die eigene Schulhomepage abgelöst und neu auf der Gemeindeformerpage integriert. Alle wichtigen Infos, Formulare etc. finden Sie nun auf der Homepage www.schwaderloch.ch unter dem Reiter «Schule».

Schule

Ausflug auf den Bauernhof

Zum Jahresanfang hatten wir das Thema «Bauernhof» mit den drei Freunden von Helme Heine im Kindergarten.

Leider war es uns in der neuen Gruppenkonstellation noch etwas zu früh, um einen gemeinsamen Ausflug zu machen. Dies musste jedoch unbedingt nachgeholt werden!

So durften wir zum Jahresabschluss einen Ausflug auf den Vögeli-Hof in Leibstadt machen. Dort wurden wir sehr herzlich empfangen und durften an vier verschiedenen Stationen die schönen Seiten vom Hofleben hautnah erleben.

Die Kinder durften selber Eier holen bei den Hühnern, Ziegen striegeln und das Alpaka bestaunen. Auf den verschiedenen Traktoren durften wir probesitzen und erleben, wie hoch oben man dort sitzt. Und das Highlight war wohl der grosse Heuhaufen, wo man reinspringen und sogar Saltos üben konnte! Das Heu wieder aus den langen Haaren zu bekommen, war dann Sache der Eltern!



Schule

Neue Mitarbeitende an unserer Schule

Mit dem Start ins neue Schuljahr dürfen wir neue Mitarbeitende an unserer Schule begrüßen. Wir freuen uns sehr, dass sie unser Team verstärken und ihre Erfahrungen, Ideen und Talente in unseren Schulalltag einbringen.

Wir wünschen unseren neuen Kolleginnen einen gelungenen Start, viel Freude an ihrer Arbeit und viele bereichernde Begegnungen mit den Kindern, Eltern und Mitarbeitenden unserer Schule.

Die Schulleitung

Patrizia Müller, Klassenlehrerin 5./6. Klasse

Ich bin im Bezirk Zurzach aufgewachsen. Nachdem ich mehrere Klassenzüge an verschiedenen Schulen im Zyklus 1 geführt habe, unterrichte ich ab dem 1. August 2026 wieder im Zyklus 2. Ich freue mich auf das Arbeiten und die Zusammenarbeit mit den Schülerinnen und Schülern der 5./6. Klasse und ihren Eltern. Ebenfalls freue ich mich darauf, die Kinder der anderen Klassen, das Lehrerkollegium und die weiteren Mitarbeitenden der Schule Schwaderloch kennenzulernen. Ein gegenseitiger wertschätzender Umgang ist mir wichtig. Neben der Arbeit habe ich Freude am Singen, am Garten, am Spazieren, Wandern und Velofahren.



Schule

Schulreise an den Klingnauer Stausee

Bei heissem Sommerwetter unternahmen die 1. und 2. Klasse ihre langersehnte Schulreise. Trotz der Hitze war die Stimmung grossartig, da das Programm auch in den kühlenden Schatten verlegt wurde.

Der Ausflug startete mit dem Bus in Richtung Döttingen. Nach einer kurzen Fahrt folgte ein gemütlicher Fussmarsch zu einem Spielplatz. Da der Platz von vielen grossen Bäumen umgeben war, bot er den Kindern perfekten Schatten vor der Mittagssonne.

Auf dem Spielplatz wartete eine spannende Schatzsuche auf die Kinder. Mit viel Eifer und Teamgeist wurden alle Rätsel gelöst, bis das Lösungswort schliesslich gefunden war. Als Belohnung gab es für alle eine erfrischende Glace – die perfekte Abkühlung bei diesem Wetter.

Gut gestärkt ging es weiter zum Naturzentrum BirdLife am Klingnauer Stausee. Ausgestattet mit Ferngläsern beobachteten die Schülerinnen und Schüler die Vögel am Wasser.

Zum Abschluss gab es eine spielerische Einführung in die Welt der Vögel, bei der die Kinder noch viel Interessantes dazu lernten.

Trotz der hohen Temperaturen war es ein toller Tag voller schöner Erlebnisse, der allen noch lange in Erinnerung bleiben wird.





**Aline Schmidt,
Lehrerin an
der 3./4. Klasse**

Ab dem Sommer 2026 unterrichte ich zusammen mit Frau Vögele die 3./4. Klasse. Ich bin eine offene und fröhliche Person und freue mich sehr, die Kinder kennenzulernen und sie auf ihrem Lernweg zu begleiten! Ebenso freue ich mich auf ein gutes Kennenlernen und Zusammenarbeiten mit den Eltern.



Schule

Zensurfeier der Schule Schwaderloch 2026

Am Dienstag, 30. Juni 2026, durfte die Schule Schwaderloch gemeinsam mit zahlreichen Eltern, Familienangehörigen, Gästen sowie zukünftigen Kindergartenkindern und ihren Familien das Schuljahr 2025/26 feierlich abschliessen.

In der Mehrzweckhalle präsentierten die Kindergartenkinder und Primarschülerinnen und Primarschüler mit viel Freude und Engagement abwechslungsreiche Darbietungen. Die

Beiträge zeigten eindrücklich, was die Kinder während des Schuljahres gelernt und erlebt haben, und sorgten bei den Zuschauerinnen und Zuschauern für viele schöne Momente. Ein besonderer Höhepunkt der Feier war die Verabschiedung der Sechstklässlerinnen und Sechstklässler. Mit guten Wünschen für ihren weiteren schulischen Weg wurden sie verabschiedet und für ihren Einsatz während ihrer Primarschulzeit gewürdigt.

Die Schulleitung dankte den Kindern, den Lehrpersonen, den Mitarbeitenden sowie den Eltern für die wertvolle Zusammenarbeit und das grosse Engagement während des vergangenen Schuljahres.

Im Anschluss an das offizielle Programm blieb bei gemütlichem Beisammensein Zeit für Gespräche und Begegnungen. Beim gemeinsamen Zusammensitzen klang der Abend in entspannter Atmosphäre aus.



Veranstaltungen

August 2026

Samstag, 22. August
Mittag-Abendspaziergang
(Ausweichdatum 29.08.26)
Natur- und Vogelschutzverein

Dienstag, 25. August
92. Geburtstag
Albert Knecht-Voser
Gemeinderat

Fr, 28. bis Sa, 29. August
Mondschein Cup in Basel
Pontonierfahrverein

September 2026

Mittwoch, 2. September
Jungpontonier Prüfungen
Pontonierfahrverein

Donnerstag, 3. September
Seniorenflug
Gemeinderat

Montag, 7. September
Grillkonzert
Musikgesellschaft

Di, 15. bis Do, 17. September
Offenen Theaterproben
Aargauer Laienkultur

Donnerstag, 17. September
Roadshow
Vereinszimmer Gemeinde
Älterwerden im Fricktal

Donnerstag, 17. September
Gottesdienst mit Kommunionfeier zum Bettag
Kirchgemeinde

Freitag, 18. September
Kino im Rümli
s'Rümli Swatterlo

Sonntag, 27. September
Abstimmungen
Gemeinderat

Oktober 2026

Montag, 12. Oktober
93. Geburtstag
Paulina von Allmen
Gemeinderat

Samstag, 17. Oktober
Theateraufführung
Theaterverein

Sonntag, 18. Oktober
Veteranentagung AMV
in Oberlunkhofen
Musikgesellschaft

Sonntag, 18. Oktober
Ersatzwahl
Mitglied Regierungsrat
Gemeinderat

Mittwoch, 21. Oktober
Theateraufführung
Theaterverein

Freitag, 23. Oktober
Theateraufführung
Theaterverein

Samstag, 24. Oktober
Theateraufführung
Theaterverein

Samstag, 24. Oktober
Papiersammlung
Feuerwehrverein

November 2026

Freitag, 6. November
**Herbstversammlung/
Jahresmeisterschaft**
Pontonierfahrverein

Samstag, 7. November
Nistkastenreinigung
Natur- und Vogelschutzverein

Samstag, 7. November
Hüttenzauber
s'Rümli Swatterlo

Sonntag, 8. November
Totengedenkfeier
Kirchgemeinde

Sonntag, 8. November
**Ständchen Allerheiligen
auf dem Friedhof**
Musikgesellschaft

Samstag, 21. November
Konzert in der Turnhalle
Musikgesellschaft

Freitag, 27. November
Gemeindeversammlung
Gemeinderat

Sonntag, 29. November
Abstimmungen
Gemeinderat

Montag, 30. November
Infoabend MGS
Musikgesellschaft

Dezember 2026

Mittwoch, 2. Dezember
Chlaushock
Taekwondo Team Aargau

Freitag, 4. Dezember
**Ständchen beim Rümli
mit Samichlaus**
Musikgesellschaft

Freitag, 4. Dezember
Samichlaus mit Markt
s'Rümli Swatterlo

Samstag, 5. Dezember
Chlaushock
Feuerwehrverein

Mittwoch, 9. Dezember
Sitzung vereinigte Vereine
Vereine + Gemeinderat

Donnerstag, 10. Dezember
**Adventsfenster Gemeinde
mit Apéro**
Verwaltung + Gemeinderat

Samstag, 12. Dezember
126. Generalversammlung
Pontonierfahrverein

Freitag, 18. Dezember
Freiwillige Weihnachtsmusik
Musikgesellschaft

Donnerstag, 24. Dezember
Krippenspiel in der Kirche
Kirchgemeinde

Freitag, 25. Dezember
Weihnachts-Gottesdienst
Kirchgemeinde

Sonntag, 27. Dezember
90. Geburtstag
Eugen Vögeli-Hübscher
Gemeinderat

Nächstes Dorfblättli: Dezember 2026
Einsendeschluss: 31. Oktober 2026